

Prasība, kas celta 2014. gada 24. martā – Eiropas Komisija/Bulgārijas Republika**(Lieta C-141/14)**

(2014/C 159/24)

Tiesvedības valoda – bulgāru

Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – E. White, P. Mihaylova, C. Hermes)

Atbildētāja: Bulgārijas Republika

Prasītājas prasījumi:

- atzīt, ka, tā kā īpaši aizsargājamā teritorijā “Kaliakra” nav pilnībā iekļauti putnu aizsardzībai nozīmīgi apgabali un tādejādi īpaši aizsargājamā teritorijā nav iekļauti sugu aizsardzībai atbilstoši Direktīvas 2009/147/EK ⁽¹⁾ I pielikumam un I pielikumā neminēto regulāri sastopamo migrējošo putnu sugām ģeogrāfiskajā jūras un sauszemes teritorijā, kurā tiek piemērota Direktīva 2009/147/EK, skaita un platības ziņā vispiemērotākie apgabali. Līdz ar to Bulgārijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai noteikti Direktīvas 2009/147/EK 4. panta 1. un 2. punktā;
- atzīt, ka, piešķirot atļaujas projektiem “AES Geo Energy” OOD, “Windteh” OOD, “Brestiom” OOD, “Disib” OOD, “Eko Energy” OOD un “Longman Investment” OOD putnu aizsardzībai nozīmīgajā teritorijā “Kaliakra”, kas nav norādīta kā īpaša aizsardzības teritorija, bet kas kā tāda bija jānorāda, Bulgārijas Republika, ir pārkāpusi pienākumus, kas tai noteikti Direktīvas 2009/147/EK 4. panta 4. punktā atbilstoši Eiropas Savienības Tiesas interpretācijai spriedumā lietā C-96/98 un lietā C-374/98;
- atzīt, ka, piešķirot atļaujas projektiem īpaši aizsargājamajā teritorijā “Kaliakra”, Kopienas nozīmes teritorijā “Kompleks Kaliakra” un īpaši aizsargājamajā teritorijā “Belite Skali” (“Kaliara wind power AD”, “EVN Enertrag Kavarna” OOD, “CID-Atlas” EOOD, “Vertikal – Petkov i s-ie” OOD, golfa laukumam un atpūtas vietai “Thracian Cliffs Golf & Spa Resort” OOD) Bulgārijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai paredzēti Direktīvas 92/43/EEK ⁽²⁾ 6. panta 2. punktā tādā interpretācijā, ko sniegusi Eiropas Savienības Tiesa lietā C-117/03 un C-244/05, jo tā nav pieņēmusi savus pasākumus, lai novērstu sugu dabisko dzīvotņu pasliktināšanos, kā arī traucējumus sugām, kurām teritorijas ir noteiktas;
- atzīt, ka atbilstoši nepārbaudot projektu, kas ir apstiprināti attiecībā uz putnu aizsardzībai nozīmīgo teritoriju “Kaliakra”, kas nav noteikta par īpaši aizsargājamu teritoriju (“AES Geo Energy” OOD, “Windteh” OOD, “Brestiom” OOD, “Disib” OOD, “Eko Energy” OOD un “Longman Investment” OOD) kopējo iedarbību, Bulgārijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas paredzēti Direktīvas 2011/92/ES ⁽³⁾ 4. panta 2. un 3. punktā un III pielikuma 1. punkta b) apakšpunktā.
- piespriest Bulgārijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pamati un galvenie argumenti

Bulgārijas Republika teritoriju “Kaliakra” neesot noteikusi par īpašu aizsargājamu teritoriju atbilstoši putnu aizsardzībai nozīmīgās teritorijas “Kaliakra” robežām, kas ir Putnu aizsardzības direktīvas pārkāpums.

Apstiprinot virkni saimnieciskās darbības projektu īpaši aizsargājamā teritorijā “Kaliakra”, īpaši aizsargājamā teritorijā “Belite skali” un Kopienas nozīmes teritorijā “Kompleks Kaliakra”, Bulgārijas Republika esot pārkāpusi Putnu aizsardzības direktīvu, Dzīvotņu direktīvu un ĪVN direktīvu, jo tā esot pieļāvusi izvēlētu neatkarotāmu sugu dzīvotņu iznīcināšanu vai būtisku pasliktināšanos, kā arī sugu iznīcināšanu un neesot ņēmusi vērā liela skaita projektu kopējo iedarbību.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 30. novembra Direktīva 2009/147/EK par savvaļas putnu aizsardzību, OV L 20, 7. lpp.

⁽²⁾ Padomes 1992. gada 21. maija Direktīva 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību, OV L 206, 7. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 13. decembra Direktīva 2011/92/ES par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu (Dokuments attiecas uz EEZ), OV L 26, 1. lpp.